

מבחן לטקסט מס' 14

שם תלמיד: _____

ציון: _____

תקראו את הטקסט ותעשו את התרגילים שאחריו

שיעור 14. מתולדות עם ישראל 14

רש"י Раши

רש"י – רב שלומה יצחק נולד בצרפת במאה ה-9. רש"י גידל ענבים והיה מוכר יין. הוא היה אדם חכם מאוד. הוא למד הרבה וידע הרבה: תורה, משנה, חקלאות, שפות... רש"י כתב פירוש גדול וחשוב לתנ"ך. הוא גם המציא מילים חדשות בעברית, למשל: פרשן, הצלחה, יהדות...

רש"י כתב גם פתגמים; אחד מהם הוא: "אם אין שלום – אין כלום".

הספר הראשון שהודפס בעברית היה הפירוש של רש"י לתורה. את הספר הזה הדפיסו במאה ה-15 באותיות מיוחדות, שנקראות "כתב רש"י".

רמב"ם Рамбам

רמב"ם – רב משה בן מימון נולד בספרד במאה ה-10. כשהיה נער, משפחתו גורשתה מספרד. וכך הגיע רמב"ם למצרים.

רמב"ם היה איש מיוחד במינו – היה פילוסוף וגם רופא מפורסם. היה איש מדע וגם מנהיג היהודים. רמב"ם כתב ספרים חשובים רבים. אך ספר אחד בלבד נכתב ע"י רמב"ם בעברית. שאר הספרים שלו נכתבו בערבית ותורגמו לעברית.

1. תרגמו לעברית (לרמות א', א' +):

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1.1 Известный, популярный _____ | 1.7 Иудаизм _____ |
| 1.2 Остаток, остальное _____ | 1.8 Был напечатан _____ |
| 1.3 Особый (в своём роде) _____ | 1.9 Был написан _____ |
| 1.4 Комментарий, толкование _____ | 1.10 Был назван, прочитан _____ |
| 1.5 Был переведен (на др. язык) _____ | 1.11 Учёный _____ |
| 1.6 Изобретать _____ | 1.12 Юноша (литературное) _____ |

מקס': 12

2. מתולדות עם ישראל (14). תענו על השאלות (לרמות ב' – ב' +):

- 2.1 מהו שמו המלא של רש"י? _____ 3 נקודות
- 2.2 מתי ואיפה רש"י נולד? - _____ 3 נקודות
- 2.3 מה היו המקצועות של רש"י ואיזה אדם הוא היה? - _____ 3 נקודות

- 2.4 במה רש"י התעניין? _____ 4 נקודות
- 2.5 מה עשה רש"י בזמן "הקריירה" שלו? _____ 4 נקודות
- 2.6 מה פירוש הפתגם של רש"י שהוזכר בטקסט? _____ 6 נקודות
- 2.7 מה היה הספר הראשון של רש"י, מתי ובאיזה כתב הודפס? _____ 3 נקודות
- 2.8 מהו שמו המלא של רמב"ם? _____ 3 נקודות
- 2.9 מתי ואיפה רמב"ם נולד? - _____ 3 נקודות
- 2.10 מה קרה למשפחתו של רמב"ם ולאן הוא הגיע? _____ 4 נקודות
- 2.11 בטקסט כתוב שרמב"ם "היה איש מיוחד במינו". מדוע? - _____ 6 נקודות
- 2.12 באיזו שפה כתב רמב"ם את רוב הספרים שלו? מהו הספר שיוצא מן הכלל? _____ 6 נקודות

מקס': 48

3. הסבירו את המשפטים הבאים (לרמת ג' + ומעלה):

3.1 החוקר אברהם גרוסמן כתב: "עם ישראל, ארץ ישראל, מעמד האישה, אהבת החיים. לדעתי לא היה חכם שדאג לכבוד האישה כמו רש"י". הסבירו את המשפט.

3.2 בויקיפדיה כתוב על רמב"ם: "אחד האישים החשובים והנערצים ביותר ביהדות. עליו נאמר "ממשה עד משה לא קם כמשה". הסבירו את המשפט.

מקס': 40

ס"ה: 100